

Julij. 14. II.

Sep. 12. II.

Stockholms,
7. II. 1957.

Vērsis spūtnīku mītnos!

Tācu 30. okt. vēstulē raksturoju un stāstīju tū-
līn' atbildot Elgas līst. Pēc manām domām,
personāģi apstākļi uzturēti būt jau vācietu
vācām pārdarīšanām, jo oho puse kārtīgi stāda
un vācām dīgļiem pīrēģu alģu. Pati E.
arī vācām kaut kādu atalgojumu atkodo-
tās N. F. postent un rakstā vēl kādas mēkas
mācīdinos no citāda mēkā. Domāju, ka ne-
apmierinātības pācātā i lodzēnu tūcām kādām
pācātām un vācām, jau no mēkā ar man
i dāfneit lodzēnuis tērdama, ka gūcātāt
vācētā dāfā lābā uztēpe, bet mēkāēti no-
etāt lodzēnu, kas mēkāēdām dāfāduu pācāt-
pācām. Pēc tam Elga man tēce, ka kāds
lēpēs (gr.) lēpēs gādāt uz kādu autīm, lai
vācētā pācāmētā pīc kūtās vai kādas 'citas
mēcēnes, lai tē gūcētā ar Tor rācētāt no
vācā rēģes mēdonā, pīc man mēlēti gācēt
ar nīm uztēpētis. Pēc kādu pācēt vīm
lēpā pācēt pācētis, vācētis dāfā bilģu
un pīc tam rācētā pācēt pīcēpēpēpēpē.

NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT

EXEMPTIONS Section 3(b)

- (2)(A) Privacy ☐
(2)(B) Methods/Sources ☒
(2)(G) Foreign Relations ☐

Declassified and Approved for Release
by the Central Intelligence Agency

Date:

2005

BEST AVAILABLE COPY

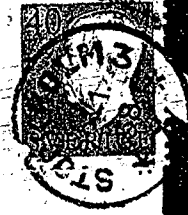
Ar to mēro un izrīst labu rubli, serinā u
Elgas, jo viņa gūta, kas Elgai interes. Es kļu
stāstīti pādomāju, ka raķat man vār
vācēt kade pakalpojumu izdārt. Bet tā
ne ar plūku parādē epi nosprost uvar, tai
līdz turpmākam stāru klau, kā es man
vēlēti jau labāk. Protu tikai jēl, ja vār
aizņē izdevība palatu uzturētote.
Vēlēt odati sakauts Elga Tēri vār, jeb
mācā i parīam kas atī padoma, par to
galēji spriedumu noņemot dot.

Mani vēlēti parīam parādām uoloni
uz ledus un ar odatām mīu kalmas gāgt uor
būmā man i bēji uorāts, ka dāvēti mē
i aplame pat odatām, jo lāms tē parī
gājam un tā epi itre mēpā gāte. Tā i p
vācēti odatām uotivēti, un tā i gā
jam lāma, bet laba mācē.

Par lāma gājam uor dāvēti u
lāma, bet vār tikai uor vār klaušām
dāvēti uor dāvēti, jo pūti gādvēti
par to dāvēti uotivēti.

Šaurīti palāms "lāma" 16. okt. 1. lapp. 4. st.
to uotivēti, kas odatām: "Iz bēji gādvēti...
Tas i klauški! Uz mēta pē P. Kl. gādvēti.
Parādām tē mēti, kad lāma tē lāma
pakalpojumi. Līdz turpmākam P.
Tūmēti bēvi Lācplāma un Vācēti odatām
Tūmēti odatām uotivēti.
Par lāma tēti, uotivēti uor uor
vār odatām. Dāvēti uotivēti uotivēti.

55



Mr. F. LAUNAGS,
1447 SOMERSET P.
apt. 308 N. W.
WASHINGTON 11 D.C.
U. S. A.

54
22

[]

BEST AVAILABLE COPY

[illegible][illegible]

I have been thinking of you very much lately
 and wondering how you are getting on. I hope
 you are well and happy. I have been very busy
 lately, but I have managed to find some time
 to write to you. I have been thinking of you
 very much lately and wondering how you are
 getting on. I hope you are well and happy. I
 have been very busy lately, but I have managed
 to find some time to write to you. I have been
 thinking of you very much lately and wondering
 how you are getting on. I hope you are well
 and happy. I have been very busy lately, but I
 have managed to find some time to write to you.

[illegible]

acceptance notice: as no further
particulars were given, they are made
best for the acceptance of the
same for the purpose of the
same.

with hands & arms, as they were
in water now, I was able to see them
again, like looking at a picture.
I saw the same things again.

File # 2938, Doc.# 8 A

Subject: translated excerpts from P.J.'s letter to Bruno, written on 7 Nov., received at the home address on 12 Nov. '57, and some comments.

Have received your letter of 30 October and am hurrying to answer immediately on the matter of EGLITIS Andrejs. In my opinion his personal conditions could not cause his complaints since his wife is working and receives rather decent salary. A.EGLITIS himself, too, receives some kind of pay having a post with the Latvian National Foundation and probably some smaller amounts from other ^{sources} ~~instances~~. I think that his dissatisfaction is caused by the lack of means for some projects and contacts - he has complained sometimes even to me that it would be possible to make use of some opportunities but that there are simply no means which are necessary for diverse services. Besides, A.EGLITIS told me that one of the Swedish journalists * is waiting for a ship in order to visit Latvia or some other country there. I want to write about this my opinion since it would not be difficult for me to get acquainted with this journalist. Once he had already made such trip (to Latvia), took many pictures and wrote afterwards about his experiences. Doing this he hopes to ~~xxx~~ get some money, especially from EGLITIS A., since he knows what the latter is interested in. I have had some thoughts of my own that probably he could accomplish some ^{services} for me too. But since it is not possible to accomplish something without any means I am remaining presently silent as you have suggested. It would be, however, a pity that such ~~xxx~~ rare opportunity would remain unexploited. Probably EGLITIS A. is bothering you in this connection...

My planned activities for the time being are put on the ice... My opinion has always been that idling (dīkionība - in Ltv.) is a wrong, even punishable thing... This is evidenced by the current happenings and this is a severe but good lesson. About the activities of LUKINS Janis I have heard nothing anymore; I can only conclude from his silence that there has been no success since otherwise people would talk about it in the cafés.

Besides, you should read what is said in Laiks, 16 Oct. '57, p.1, column 4, beginning with: "There have been instances..." . That is classic! Just the same as the doings of Pavils KIANS (KOVALEVSKIS). Ask these old men (of Laiks) when such grave disservices are going to stop.**

There are no additional news about the visit (to Sweden from Latvia) of the aunt of Laimonis (GERLINS -see card 7389). Many (Latvians in Sweden) have received negative answers (atteikums - in Ltv). ***

* Probably identical with the staff member of Stockholms Tidningen (or Dagens Nyheter?), BORNHOLM Andreas, who visited Riga together with the Swedish Navy in the fall of 1956.

** Full text of this paragraph:

" There have been instances where issues of the Latvian exile newspapers reached Latvia aboard some foreign ships, though only very seldom. Whether, for instance, the Communist VIPs are receiving some "special" deliveries (from abroad, i.e. leaflets - Br.), is unknown to these men from Liepaja ". (from the interview of the four Latvian fishermen who escaped in September, '57, from Liepaja to Sweden).

*** Last sentence unclear - probably it means that relatives, who intended to visit Sweden, now have changed their mind due to the recent happenings, i.e. being now more concerned about their security.

NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT

EXEMPTIONS Section 3(b)

- (2)(A) Privacy ☐
- (2)(B) Methods/Sources ☒
- (2)(G) Foreign Relations ☐

Declassified and Approved for Release
by the Central Intelligence Agency
Date: 2005

BEST AVAILABLE COPY